Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B**

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-7 ta' Lulju 1997

li tħejji listi provviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali

(Test b'relevanza għall-Ftehim ŻEE)

(97/468/KE)

(ĠU L 199, 26.7.1997, p. 62)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/369/KE tad-19 ta' Mejju 1998	L 165	30	10.6.1998
►**M2**	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/343/KE tal-25 ta' Mejju 1999	L 131	70	27.5.1999
►**M3**	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/76/KE tas-17 ta' Diċembru 1999	L 30	33	4.2.2000
►**M4**	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/672/KE tal-21 ta' Awissu 2002	L 228	26	24.8.2002
►**M5**	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/73/KE tat-30 ta' Jannar 2003	L 27	31	1.2.2003
►**M6**	Commission Regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (*)	L 362	1	20.12.2006

Emendata minn:

►**A1**	Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea	L 236	381	23.9.2003

(*) Dan l-att qatt ma ġie ppubblikat bil-Malti

▼B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-7 ta' Lulju 1997

li tħejji listi provviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali

(Test b'relevanza għall-Ftehim ŻEE)

(97/468/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE tat-22 ta' Ġunju 1995 dwar il-kondizzjonijiet għat-tħejjija, għal perjodu temporanju, ta' listi provviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiż terz li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati li jimportaw ċerti prodotti ta' oriġini mill-annimali, prodotti mis-sajd jew molluski bi-valvoli ħajjin ([1]), kif l-aħħar emendata bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/34/KE ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 7 tagħha,

Billi d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/86/KE ([3]), kif l-aħħar emendata bid-Deċiżjoni Nru 96/137/KE ([4]), tħejji lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali;

Billi, għal ħafna mill-pajjiżi f'dik il-lista s-saħħa ta' l-annimal u l-ħtiġiet taċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali ġew preskritti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/218/KE ([5]), u fid-Deċiżjoni Nru 97/220/KE ([6]);

Billi l-Kummissjoni rċeviet minn ċerti pajjiżi terzi listi ta' stabilimenti, b'garanziji li jikkonformaw bis-sħiħ mal-kondizzjonijiet ta' saħħa addattati fil-Komunità, u li jekk xi stabbiliment jonqos minn dan, l-attivitajiet ta' esportazzjoni tiegħu lejn il-Komunità Ewropea jiġu sospiżi.;

Billi l-Kummissjoni ma setgħetx taċċerta fil-pajjiżi terzi kkonċernati l-konformità ta' l-istabbilimenti tagħhom mal-ħtiġiet tal-Komunità u l-validità tal-garanziji pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti;

Billi, sabiex ma jkunx hemm waqfien fil-kummerċ tal-laħam ta' kaċċa ferali minn dawk il-pajjiżi, hemm il-ħtieġa li jingħata perjodu ieħor li matulu l-Istati Membri jkunu jistgħu jkomplu jimportaw il-laħam ta' kaċċa ferali mill-istabbilimenti li jkunu rrikonoxxew bir-riserva li l-kummerċ f'dan il-laħam ikun limitat għas-suq nazzjonali; billi matul dak il-perjodu l-ieħor il-Kummissjoni għandha tiġbor minn dawk il-pajjiżi l-garanziji meħtieġa sabiex tkun tista' żżidhom mal-lista skond il-proċedura preskritta fid-Deċiżjoni 95/408/KE;

Billi, fir-rigward tar-Repubblika Ċeka, tħejjiet lista ta' stabbilimenti bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/299/KE ([7]);

Billi malli jiskadi dak il-perjodu, pajjiżi terzi li jkunu għadhom ma bagħtux il-listi tagħhom ta' l-istabbilimenti skond ir-regoli tal-Komunità ma jkunux jistgħu aktar jesportaw laħam ta' kaċċa ferali lejn Komunità;

Billi l-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli għalhekk li jkunu sodisfatti li l-istabbilimenti minn fejn jimportaw il-laħam ta' kaċċa ferali jikkonformaw mal-ħtiġiet għall-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq li jkunu mhux inqas stretti mill-ħtiġiet tal-Komunità;

([1]) ĠU L 243, 11.10.1995, p. 17.
([2]) ĠU L 13, 16.1.1997, p. 33.
([3]) ĠU L 44, 17.2.1994, p. 33.
([4]) ĠU L 31, 9.2.1996, p. 31.
([5]) ĠU L 88, 3.4.1997, p. 25.
([6]) ĠU L 88, 3.4.1997, p. 70.
([7]) ĠU L 124, 16.5.1997, p. 50.

▼B

Billi l-listi provviżorji ta' stabbilimenti li jipproduċu l-laħam ta' kaċċa ferali jistgħu għalhekk jitħejjew fir-rigward ta' ċerti pajjiżi;

Billi l-miżuri li għalihom tipprovdi din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Permanenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali mill-istabbilimenti ta' pajjiżi terzi elenkati fl-Anness hawn mehmuż.

2. Dwar pajjiżi terzi għajr dawk fl-Anness, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw stabbilimenti għal importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali sa l-1 ta' Jannar 1998.

3. L-importazzjonijiet ta' laħam ta' kaċċa ferali għandhom jibqgħu soġġetti għad-disposizzjonijiet veterinarji tal-Komunità adottati band'oħra.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Lulju 1997.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼M6

ПРИЛОЖЕНИЕ— ANEXO— PŘÍLOHA— BILAG— ANHANG— LISA— ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ— ANNEX— ANNEXE— ALLEGATO— PIELIKUMS— PRIEDAS— MELLÉKLET— ANNESS— BILAGE— ZAŁĄCZNIK— ANEXO— ANEXĂ— PRÍLOHA— PRILOGA— LITTE— BILAGA

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ— LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS— SEZNAM ZAŘÍZENÍ— LISTE OVER VIRKSOMHEDER— VERZEICHNIS DER BETRIEBE— ETTEVÕTETE LOETELU— ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ— LIST OF ESTABLISHMENTS— LISTE DES ÉTABLISSEMENTS— ELENCO DEGLI STABILIMENTI— UZŅĒMUMU SARAKSTS— ĮMONIŲ SĄRAŠAS— LÉTESÍTMÉNYLISTA— LISTA TA' L-ISTABILIMENTI— LIJST VAN BEDRIJVEN— LISTA ZAKŁADÓW— LISTA DOS ESTABELECIMENTOS— LISTA UNITĂŢILOR— ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ— SEZNAM OBRATOV— LUETTELO LAITOKSISTA— FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месо от дивеч— Producto: Carne de caza salvaje— Produkt: Maso volně žijící zvěře— Produkt: Kød af vildtlevende vildt— Erzeugnis: Wildfleisch — Toode: ulukiliha— Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων— Product: Wild game meat— Produit: Viande de gibier sauvage— Prodotto: Carni di selvaggina— Produkts: medījamo dzīvnieku gaļa— Produktas: Žvėriena— Termék: vadhús — Prodott: Laħam tal-kaċċa salvaġġ— Product: Vlees van vrij wild— Produkt: mięso zwierząt łownych— Produto: Carne de caça selvagem— Produs: carne de vânat sălbatic— Produkt: zverina z divo žijúcej zveri— Proizvod: Meso divjadi — Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha— Varuslag: Viltkött

1 = Национален код— Referencia nacional— Národní kód— National reference— Nationaler Code— Rahvuslik viide— Εθνικός αριθμός έγκρισης— National reference— Référence nationale— Riferimento nazionale— Nacionālā norāde— Nacionalinė nuoroda— Nemzeti referenciaszám— Referenza nazzjonali— Nationale code— Kod krajowy identyfikacyjny— Referência nacional— Referinţă naţională— Národný odkaz— Nacionalna referenca— Kansallinen referenssi— Nationell referens

2 = Наименование— Nombre— Název— Navn— Name— Nimi— Όνομα εγκατάστασης— Name— Nom— Nome— Nosaukums— Pavadinimas— Név— Isem— Naam— Nazwa— Nome— Nume— Názov — Ime— Nimi— Namn

3 = Град— Ciudad— Město— By— Stadt— Linn— Πόλη— Town— Ville— Città— Pilsēta— Miestas— Város— Belt— Stad— Miasto— Cidade— Oraş— Mesto— Kraj— Kaupunki— Stad

4 = Област— Región— Oblast— Region— Region— Piirkond— Περιοχή — Region— Région— Regione— Reġions— Regionas— Régió— Reġjun— Regio— Region— Região— Judeţ— Kraj— Regija— Alue— Region

5 = Дейност— Actividad— Činnost— Aktivitet— Tätigkeit— Tegevusvaldkond— Είδος εγκατάστασης— Activity— Activité— Attività— Darbība— Veikla— Tevékenység— Attivita'— Activiteit— Rodzaj działalności— Actividade— Activitate— Činnosť— Dejavnost— Toimintamuoto— Verksamhet

PH = Преработвателно предприятие за дивеч— Sala de tratamiento de la caza— Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře— Vildtbehandlingsvirksomhed— Wildbearbeitungsbetrieb— Ulukiliha käitlemisettevõte— Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων— Wild game processing house— Atelier de traitement du gibier sauvage— Centro di lavorazione della selvaggina— Medījamo dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums— Žvėrienos perdirbimo įmonė— Vadhúsfeldolgozó üzem — Stabiliment li jipproċessa l-laħam tal-kaċċa salvaġġa— Wildverwerkingseenheid— Zakład przetwórstwa dziczyzny— Estabelecimento de tratamento de caça selvagem— Unitate de procesare a cărnii de vânat — Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri— Obrat za obdelavo mesa divjadi— Luonnonvaraisen riistan käsittelytila— Viltbearbetningsanläggning

CS = Хладилен склад— Almacén frigorífico— Chladírna (mrazírna)— Frysehus— Kühlhaus— Külmladu— Ψυκτική εγκατάσταση— Cold store— Entreposage— Deposito frigorifero— Saldētava— Šaltieji sandėliai— Hűtőház— Kamra tal-friża— Koelhuis— Chłodnia skła-

▼**M6**

dowa— Armazém frigorífico— Depozit frigorific— Chladiareň (mraziareň)— Hladilnica— Kylmävarasto— Kyl- och fryshus

6 = Специални забележки— Menciones especiales— Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger— Besondere Bemerkungen— Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις— Special remarks— Mentions spéciales— Note particolari— Īpašas atzīmes— Specialios pastabos— Különleges megjegyzések— Rimarki speċjali— Bijzondere opmerkingen— Uwagi szczególne— Menções especiais— Menţiuni speciale— Osobitné poznámky— Posebne opombe— Erikoismainintoja— Anmärkningar

a = Едър дивеч— Caza mayor— Volně žijící velká zvěř— Vildtlevende storvildt— Großwild— Suured ulukid— Μεγάλα άγρια θηράματα— Large wild game— Gros gibier sauvage— Selvaggina grossa— Lielie medījamie dzīvnieki— Stambūs žvėrys— Nagyvad— Laħam ta' annimali salvaġġi kbar— Grof vrij wild— Gruba zwierzyna łowna— Caça maior selvagem— Vânat sălbatic mare— Veľká divo žijúca zver— Velika divjad— Luonnonvarainen suurriista— Storvilt

b = Зайцевидни— Lepóridos— Zajícovití— Leporidae— Leporiden— Leporidae sugukonda kuuluvad loomad— λαγόμορφα— Leporidae— Léporidés— Leporidi— Zaķu dzimta— Kiškiniai— Nyúlfélék— Fniek salvaġġi— Haasachtigen (leporidae)— Zającowate— Leporídeos— Leporide— Zajacovité— Leporidi— Leporidae-suvun eläimet— Hardjur

c = Пернат дивеч— Aves de caza silvestres— Volně žijící pernatá zvěř— Vildtlevende Fjervildt— Federwild— Metslinnud— Άγρια πτερωτά θηράματα— Wild game birds— Oiseaux sauvages de chasse— Selvaggina da penna selvatica— Medījamie putni— Laukiniai paukščiai— Szárnyasvad— Tajr salvaġġ— Vrij vederwild— Ptactwo łowne— Aves de caça selvagem— Păsări de vânat sălbatice— Divo žijúca pernatá zver— Pernata divjad— Luonnonvaraiset riistalinnut— Vildfågel

T = Изследване за трихинела— Prueba para la detección de triquinas— Vyšetření na trichinely— Undersøgelse for trikiner— Untersuchung auf Trichinen— Trihhinellade kontroll— Εξέταση παρουσίας τριχινών— Examination for trichinae— Examen pour le dépistage des trichines — Esame per l'individuazione di trichine— Trihinelozes izmeklējumi — Trichineliozės tyrimas— Trichinellavizsgálat— L-eżami tat-trichanae— Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen— Badanie na włośnie— Exame para a detecção de triquinas— Examinare pentru trichină— Vyšetrenie na trichinely— Pregled na trihine— Trikiinien tutkiminen— Trikinkontroll

▼A1

►M6 Страна: АРЖЕНТИНА/ ◄ ARGENTINA/ Země: ARGENTINA/ Land: ARGENTINA/ Land: ARGENTINIEN/ Riik: ARGENTIINA/ Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ/ Country: ARGENTINA/ Pays: ARGENTINE/ Paese: ARGENTINIA/ Valsts: ARGENTĪNA/ Šalis: ARGENTINA/ Ország: ARGENTÍNA/ Pajjiż: L-ARĠENTINA/ Land: ARGENTINË/ Państwo: ARGENTYNA/ País: ARGENTINA/ ►M6 Țara: ARGENTINA/ ◄ Krajina: ARGENTÍNA/ Država: ARGENTINA/ Maa: ARGENTIINA/ Land: ARGENTINA

▼B

1	2	3	4	5	6
286	Frigorífico URIBE SRL	COMODORO RIVADAVIA	CHUBUT	PH	b
1 326	Est. Frigorífico Azul SA	AZUL	BUENOS AIRES	PH	b
1 417	Est. Frigorífico Azul SA	I. ALVEAR	LA PAMPA	PH	b
1 425	Infriba SA	BATÁN	BUENOS AIRES	PH	a b
1 426	Est. Tapalque SA	TAPALQUE	BUENOS AIRES	PH	b
1 462	Frigo-Oeste SA	CARLOS TEJEDOR	BUENOS AIRES	PH	b
1 550	Orlando Tosoni SA	LINCOLN	BUENOS AIRES	PH	b
1 629	Guinea Hermanos	PEHUAJO	BUENOS AIRES	PH	b
1 762	Vizental y Cia SA	GENERAL PICO	LA PAMPA	PH	b
1 780	Rigon SRL	RUFINO	SANTA FE	PH	b
1 782	Rigon SRL	RIO CUARTO	CÓRDOBA	PH	b
1 785	Frigorífico San Cayetano SA	SAN CAYETANO	BUENOS AIRES	PH	b
1 788	Ind. Alimentaria Cnel. Vidal SA	CORONEL VIDAL	BUENOS AIRES	PH	b
1 879	Troncomar SA	AYACUCHO	BUENOS AIRES	PH	b
2 066	Planta Patagonia Sur de Frigorífico Faimali SA	RÍO GALLEGOS	SANTA CRUZ	PH	b
2 598	Fco. Esquel SA	ESQUEL	CHUBUT	PH	b
3 048	UN-AR SA	ASCENSIÓN	BUENOS AIRES	PH	b

▼B

1	2	3	4	5	6
3 502	Ciervos Pampeanos SA	SANTA ROSA	LA PAMPA	PH	a

▼A1

►M6 Страна: АВСТРАЛИЯ/ ◄ País: AUSTRALIA/ Země: AUSTRÁLIE/ Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN/ Riik: AUSTRAALIA/ Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ/ Country: AUSTRALIA/ Pays: AUSTRALIE/ Paese: AUSTRALIA/ Valsts: AUSTRĀLIJA/ Šalis: AUSTRALIJA/ Ország: AUSZTRÁLIA/ Pajjiż: L-AWSTRALJA/ Land: AUSTRALIË/ Państwo: AUSTRALIA/ País: AUSTRÁLIA/ ►M6 Țara: AUSTRALIA/ ◄ Krajina: AUSTRÁLIA/ Država: AVSTRALIJA/ Maa: AUSTRALIA/ Land: AUSTRALIEN

▼B

1	2	3	4	5	6
141	Keith Thomas Burke & Jane Zemlicka	WALGETT	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a T
588	Aussie Game Meats Pty Ltd	ROMA	QUEENSLAND	PH-CS	a T
1 552	Victor Walter Bates, William John Bates & Clifford Ernest Dee	EAGLE FARM	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
1 560	Southern Game Meat Pty Ltd	CHULLORA	NEW SOUTH WALES	PH-CS	a b T
2 158	Wild Game Resources Pty Ltd	HAMILTON	QUEENSLAND	PH-CS	a b T
3 372	Wild Game Resources Pty Ltd	LONGREACH	QUEENSLAND	PH-CS	a b T

▼M6

_____

▼A1

►M6 Страна: КАНАДА/ ◄ País: CANADÁ/ Země: KANADA/ Land: CANADA/ Land: KANADA/ Riik: KANADA/ Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ/ Country: CANADA/ Pays: CANADA/ Paese: CANADA/ Valsts: KANĀDA/ Šalis: KANADA/Ország: KANADA/ Pajjiż: IL-KANADA/ Land: CANADA/ Państwo: KANADA/ País: CANADÁ/ ►M6 Țara: CANADA/ ◄ Krajina: KANADA/ Država: KANADA/ Maa: KANADA/ Land: KANADA

▼M1

1	2	3	4	5	6
54	Alsask Beef Company Ltd	Edmonton	Alberta	PH	a

▼A1

►M6 Страна: ЧИЛИ/ ◄ País: CHILE/ Země: CHILE/ Land: CHILE/ Land: CHILE/ Riik: TŠIILI/ Χώρα: ΧΙΛΗ/ Country: CHILE/ Pays: CHILI/ Paese: CILE/ Valsts: ČĪLE/ Šalis: ČILĖ/ Ország: CHILE/ Pajjiż: IĊ-ĊILI/ Land: CHILI/ Państwo: CHILE/ País: CHILE/ ►M6 Țara: CHILE/ ◄ Krajina: CHILE/ Država: ČILE/ Maa: CHILE/ Land: CHILE

▼B

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Mañihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	PH-CS	b
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	PH-CS	b

▼A1

_____

►M6 Страна: ГРЕНЛАНДИЯ/ ◄ País: GROENLANDIA/ Země: GRÓNSKO/ Land: GRØNLAND/ Land: GRÖNLAND/ Riik: GROONIMAA/ Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ/ Country: GREENLAND/ Pays: GROENLAND/ Paese: GROENLANDIA/ Valsts: GRENLANDE/ Šalis: GRENLANDIJA/ Ország: GRÖNLAND/ Pajjiż: GREENLAND/ Land: GROENLAND/ Państwo: GRENLANDIA/ País: GRONELÂNDIA/ ►M6 Țara: GROENLANDA/ ◄ Krajina: GRÓNSKO/ Država: GRENLANDIJA/ Maa: GRÖNLANTI/ Land: GRÖNLAND

▼M4

1	2	3	4	5	6
4385	NUKA A/S	Kangerlussuaq	Kangerlussuaq	PH, CS	A (gendus misk, renna)

▼A1

_____

▼M3

País: LETONIALand: LETLANDLand: LETTLANDXώρα: ΛΕΤΟΝΙΑCountry: LATVIAPays: LETTONIEPaese: LETTONIALand: LETLANDPaís: LETÓNIAMaa: LATVIALand: LETTLAND

1	2	3	4	5	6
LV 04 G	Adazi-Kover	Riga disctrict	Adazu parish	PH	a

▼M5

►M6 Страна: НАМИБИЯ— ◄País: Namibia—Land: Namibia—Land: Namibia—Χώρα: Ναμίμπια—Country: Namibia—Pays: Namibie—Paese: Namibia—Land: Namibië—País: Namíbia—►M6 Ţara: NAMIBIA— ◄

Maa: Namibia—Land: Namibia

1	2	3	4	5	6
21	State Veterinary Marintal Abattoir	Marintal	Ir-Reġjun ta' Hardap	PH	(1) (k) (e)

(1) Laħam ta' kaċċa selvaġġa bla għadam biss — eskluži l-ġewwieni.
(k) Kaċċa selvaġġa kbira (*Springbok* (*Antidorcas marsupialis*))
(e) Eskluż laħam tal-ħanżir selvaġġ.

▼A1

►M6 Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ/ ◄ País: NUEVA ZELANDA/ Země: NOVÝ ZÉLAND/ Land: NEW ZEALAND/ Land: NEUSEELAND/ Riik: UUS-MEREMAA/ Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ/ Country: NEW ZEALAND/ Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE/ Paese: NUOVA ZELANDA/ Valsts: JAUNZĒLANDE/ Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA/Ország: ÚJ-ZÉLAND/ Pajjiż: IN-NEW ZEALAND/ Land: NIEUW-ZEELAND/ Państwo: NOWA ZELANDIA/ País: NOVA ZELÂNDIA/ ►M6 Ţara: NOUA ZEELANDĂ/ ◄ Krajina: NOVÝ ZÉLAND/ Država: NOVA ZELANDIJA/ Maa: UUSI-SEELANTI/ Land: NYA ZEELAND

▼M1

1	2	3	4	5	6
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	Christchurch	Christchurch	PH-CS	a
PH 23	Mair Venison Ltd	Rotorua	Rotorua	PH-CS	a
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	Avondale	Auckland	PH-CS	a
PH 58	PPCS Mossburn	Mossburn	Mossburn	PH-CS	a

▼M1

1	2	3	4	5	6
PH 83	Venex Ltd	Wairoa	Wairoa	PH-CS	a
PH 206	Mair Venison Ltd	Hokitika	West Coast	PH-CS	a
PH 248	Glenalbany Holdings Ltd	Kaiapoi	Christchurch	PH-CS	a
PH 356	Mountain Range Venison Ltd	Murupara	Murupara	PH-CS	a
PH 436	BioProducts (New Zealand) Ltd	Mosgiel	Mosgiel	PH-CS	a
PH 469	Pacifica Venison Ltd	Oxford	North Canterbury	PH-CS	a

▼A1

_____

▼M6

_____

▼A1

_____

País: TÚNEZ/ Země: TUNISKO/ Land: TUNESIEN/ Land: TUNESIEN/ Riik: TUNEESIA/ Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ/ Country: TUNISIA/ Pays: TUNISIE/ Paese: TUNISIA/ Valsts: TUNISIJA/ Šalis: TUNISAS/Ország: TUNÉZIA/ Pajjiż: IT-TUNIŻIJA/ Land: TUNESIË/ Państwo: TUNEZJA/ País: TUNÍSIA/ Krajina: TUNISKO/ Država: TUNIZIJA/ Maa: TUNISIA/ Land: TUNISIEN

▼M2

1	2	3	4	5
G 001	Sotex-Luda	La Mornaghia		C

▼A1

►M6 Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ/ ◄ País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA/ Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ/ Land: AMERIKAS FORENEDE STATER/ Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA/ Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID/ Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ/ Country: UNITED STATES OF AMERICA/ Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/ Paese: STATI UNITI/ Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS/ Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS/ Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK/ Pajjiż: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA/ Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA/ Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI/ País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA/ ►M6 Țara: STATELE UNITE ALE AMERICII/ ◄ Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ/ Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE/ Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT/ Land: FÖRENTA STATERNA

▼M1

1	2	3	4	5	6
13517/P-13517	Southern Wild Game/Intergame USA	Devine	Texas	PH	aT

▼A1

►M6 Страна: УРУГВАЙ/ ◄ País: URUGUAY/ Země: URUGUAY/ Land: URUGUAY/ Land: URUGUAY/ Riik: URUGUAY/ Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ/ Country: URUGUAY/ Pays: URUGUAY/ Paese: URUGUAY/ Valsts: URUGVAJA/ Šalis: URUGVAJUS/ Ország: URUGUAY/ Pajjiż: L-URUGWAJ/ Land: URUGUAY/ Państwo: URUGWAJ/ País: URUGUAI/ ►M6 Țara: URUGUAY/ ◄Krajina: URUGUAJ/ Država: URUGVAJ/ Maa: URUGUAY/ Land: URUGUAY

▼M1

1	2	3	4	5	6
58	Frigorífico Casablanca SA (Fricasa)	Casa Blanca	Paysandú	PH	b

▼A1

►M6 Страна: ЮЖНА АФРИКА/ ◄ País: SUDÁFRICA/ Země: JIŽNÍ AFRIKA/ Land: SYDAFRIKA/ Land: SÜDAFRIKA/ Riik: LÕUNA-AAFRIKA/ Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ/ Country: SOUTH AFRICA/ Pays: AFRIQUE DU SUD/ Paese: SUDAFRICA/ Valsts: DIENVIDĀFRIKA/ Šalis: PIETŲ AFRIKA/ Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG/ Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL/ Land: ZUID-AFRIKA/ Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI/ País: ÁFRICA DO SUL/ ►M6 Țara: AFRICA DE SUD/ ◄ Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA/ Država: JUŽNA AFRIKA/ Maa: ETELÄ-AFRIKKA/ Land: SYDAFRIKA

▼B

1	2	3	4	5	6
96	SA Venison (Pty) Ltd	DE AAR		PH	a (1)

(1) únicamente carne deshuesada - excluidos los despojoskun udbenet kød - eksklicive slagteaffaldnur entbeintes Fleisch - keine Schlachtnebenerzeugnisseμόνο κρέας χωρίς κόκκαλα - παραπροϊόντα σφαγίων αποκλείονταιdeboned meat only - offals excludedviande désossé seulement - abats exclussolamente carni disossate - frattaglie escluseUitsluitend uitgebeend vlees - geen slachtafvalunicamente carne desossada - com exclusão das miudezasvain luutomaksi leikattua lihaa - ilman sivutuotteitaendast benfritt kött - ej inbegripet slaktbipodukter